

# No Manoma a Tolas ni San Pablo Dira do Taga-Tesalonica

## *Introduction*

Tolas ya ni San Pablo do Cristianos do Tesalonica, capital ya no provinsia no Macedonia. Pinasitnan ni San Pablo o timban aya dia do nakayapo na do Filipos as do naynyed a tiempo am aro sa o Judeo a naynanahet ni San Pablo do kaaro da no nanganohed, dawa nakadekey dia si San Pablo as kangay na do Berea as do kwanasaw am do Corinto a dia so chinadngeyan na sia di Timoteo o situasion no timban ori do Tesalonica.

Dawa NO MANOMA A TOLAS NI SAN PABLO DIRA DO TAGA-TESALONICA am ipagsagsal as inanawo sira so Cristiano aya dia a tomongtong do pinanganohdan daya. Pinamahmahsan na o Dios do saray as kano addaw da as kapanakenakem na sia dira o kaparin aya no viay a mayanong do asa ka Cristiano a akma so navoya da sia.

Malir pa dia o nanawo a komapet do kaito na mayvidi ni Jesus do tana aya. Matbay sa dia o kwestion a komapet do kapayvidi na as kano komapet dira do nadiman dana as kano an mango o kapayvidi ni Cristo. Machangay dia o nanawo do kalogar ta fermi a mayserbi do Dios do kapanaya ta so ito a kapayvidi ni Cristo.

## **Outline**

Introduction 1:1

No kapamahemahes kano kadaday so Dios 1:2-3:13

No nanawo do dadakay no asa ka Cristiano 4:1-12

No nanawo a komapet do kaito na mayvidi ni Cristo 4:13-5:11

No kadwan pa a kanakmen ni Pablo a parinyen da 5:12-22

Conclusion 5:23-28

<sup>1</sup> Sa Pablo, Silvanus\* kani Timoteo kami a tayto a maytolas dinio a tayto dana a manganohed do Dios Ama as kano Apo taya a si Jesu Cristo do timban aya do Tesalonica. Bendisionan kamo pa no Dios Ama as katoroh na pa dinio so gracia kano kaydamnayan no aktokto.

*No viay kano saray da ni Jesus no taga-Tesalonica*

<sup>2</sup> Pamahmahsan namen o Dios a makayamot dinio as kafermi namen a makanakem dinio atavo a maday so kapachahoahok namen.

<sup>3</sup> Pamahmahsan namen o Ama taya a Dios do mapia saya a pariparinyen nio a makayamot do saray nio kano kapangto nioaya a mayserbi a makayamot do addaw nio as katayto nio a mavidin a ompanapanaya so kapayvidi no Apo taya a si Jesu Cristo.

<sup>4</sup> As tayto namen a masigorado, kakakteh, o kaddaw na ninio no Dios as nakapidi na dinio a tawotawo na,

<sup>5</sup> takwan pinarapit namen ava dinio o Evangelio a tod a asa ka kawnonongan asna asa ka ipakapamarin a makayamot do sidong

---

\* **1:1 1:1** *Anmana:* Silas.

no Masanto a Espirito as navoya nio pa o ipakapamarin aya do mismo a viay namen do nakayan namen a machasa dinio.

<sup>6</sup> Nakakma kamo so kaparin no viay namen as kawnot nio do kakeyan ninio no Apo ta as nadis-presio kamoava a manganohed do kakawyoran aya a aran nia mismo o pinakarawatan nio so pakasisian da dinio as kavidin nio a masoyot a makayamot do sidong no Masanto aya Espirito dinio.

<sup>7</sup> Dawa nayvadiw kamo a panahatahan da no nanganohed sa di Jesus do provinsia no Macedonia kano Acaya.<sup>†</sup>

<sup>8</sup> As no nanawo no Apo taya do kayapo naranaya dinio am voyvoh ava do Macedonia kan do Acaya<sup>‡</sup> o pinakarapitan na asna tayto naychawpit do matatarek sa a logar as katayto na mavahey no saray nio no Dios. Do akmaya sia am ara pava o maparapa namen.

<sup>9</sup> As ibhes dava manakem diamen o napia a nakarisibi nio diamen as kano nakatadichokod nio do kapanganohed dira do diosdiosan as katayto nio na mayserbi do somnivog aya a maviay a Dios,

<sup>10</sup> as katayto nio na ompanapanaya so Man-ganak aya no Dios a si Jesus a yapo do hanyit a iya so pinayvangon no Dios as kano iya so omliibri diaten do kastigo a ito a mawara.

## 2

---

<sup>†</sup> 1:7 1:7 *Anmana*: Greece.    <sup>‡</sup> 1:8 1:8 *Anmana*: Greece.

*No kaparin no ministerio ni Pablo do Tesalonica*

<sup>1</sup> Kakakteh, ari nio sigoro mapanmo o nakarakoh no sinmo no nakarapit namen ori dinio,

<sup>2</sup> ta nakarahan o nakatetek kano nakapasnesnek da niamen do Filipos am tinorohan kami no Dios so angdet namen a mapawnonong sia dinio o Evangelio naya a aran mian sa o komontra diamen,

<sup>3</sup> a nia so kavoyan so kabo no marahet a chintokto namen anmana kachita namen sia o tanyan namen a ichapia.

<sup>4</sup> Asna makayamot ta pinainkargado diamen no Dios a anongen am pawnonongen namen o Evangelio aya a no Dios so chitahen a pakami-ahen takwan iya o makapanmo so sivog a mian do aktokto namen.

<sup>5</sup> Nanerbi kamiava so maavid a chirin a iyahap dinio anmana arava o nakatoman namen as mapanmo no Dios o kadi namen a mayagoman.

<sup>6</sup> Nawri ava o chinita namen o kapakamia namen so aran sino a tawo kano sinerbi namen ava o anohed namen a apostoles ni Cristo,

<sup>7</sup> asna no kaoyod namen a natanoy dinio a akma so asa ka ina do kametdehan na sa.

<sup>8</sup> Dawa makayamot do rakoh a addaw namen ninio as kano karakoh no sinmo nio diamen am voyvoh ava o Evangelio aya no Dios o tinoroh namen dinio ta no romanes pa a viay namen.

<sup>9</sup> Ari nio pa katovidan o nakaanit namen sia ahohen o kaylangan namen sa do kapaytrabaho namen do maraw kano mahep tapian dia inio o paysarasarayan namen a tomoroh nia o serbien

namen do kapawnonong namen so Evangelio aya no Dios.

<sup>10</sup> Katestigoan no Dios as kano aran inio pa o nakapia na as kabo no paroan sia o iyangangay namen do nakapachasa namen dinio a tayto dana a manganohed.

<sup>11</sup> Nakakma kami asa ka ama do kapaynananawo na so manganak na do nakananawo kano nakayokoyokod namen ninio

<sup>12</sup> a omonot do kaparin aya no viay a mayanong do Dios a iya so tomnawag diaten a machangay do makakniknin aya a paypatolana.

<sup>13</sup> Pamahmahsan namen pa o Dios ta do nakapawnonong namen sia dinio o Chirin naya am nirawat nioava ya a tod a asa ka nanawo no tawo asna sinincharan nio a yapo do Dios a nia so mian so rakoh a ipakapamarin do mismo nio a viay a nanganohed dana.

<sup>14</sup> As no katayto da omatetek dinio no kaydian nio saya am akma so namarin dira do nanganohed saya di Jesu Cristo do timban saya no Dios do Judea takwan tayto da sa pakasisien no kaydian da sa a Judeo.

<sup>15</sup> Sira ya o mismo a mindiman so Apo ta a si Jesus kanira no profeta sa as katayto da omsobna so Dios kano atavo a tawo do katayto da mapakaro diamen do kavahayan saya a ngayan namen a mananawo,

<sup>16</sup> as katayto da pa omsaloyal sira so Hentil a malibri. Dawa do akmaya sia a kaparin da am tayto a nay-iras o gatos da as katayto da makadidiw sia o mahara a kastigo dira no Dios.

*No kakey pa ni Pablo a makavoya sira mirwa*

<sup>17</sup> Kakakteh, do dekey paya tiempo a kabo namen dinio, aran fermi kamo do aktokto namen am rakoh o kahoho namen a makarapit dinio,

<sup>18</sup> amna fermi na salovalen ni Satanas o kapakangay namen dinio a kanatonan ko.

<sup>19</sup> Ta inio o kasoyosoyotan namen as kavoyan so nakapayserbi namen do Dios kano pakayapoan pa no iyan anti no marawat namen a primio do kapayvidi anti no Apo taya a si Jesus.

<sup>20</sup> Kapanmohen nio ta kakawyoran o kainio no sivog a kasoyosoyotan namen as pakayapoan no kasinchad so nakapayserbi namen do Dios.

### 3

*No ministerio ni Timoteo do Tesalonica*

<sup>1</sup> Dawa do kaoyod namen dana mahoho no kayan no kadngeyan namen dinio am pinipia namen o kapaychatani namen do Atenas,

<sup>2</sup> tapian mangay dinio o kakteh taya as pachirawatan no Dios do Evangelio ni Cristo a si Timoteo a mapaypangdet kano mapaynananawo dinio do saray taya,

<sup>3</sup> tapian di kamo a dispresio do katayto na aro no pakasisian da dinio a nia so tayto nio na mapanmo a mawara do asa ka nanganohed di Jesus.

<sup>4</sup> Dawa pinatanggal namen inio tapian mapanmo nio o kasivog na mawara diaten no pakasisian a makayamot do nakapanganohed ta di Jesus.

<sup>5</sup> Dawa do kaoyod ko a malijat ninio am tinovoy ko dinio si Timoteo a omadngedngey

dinio, ta tarek a ara dana sa o chinatentasionan ni Satanas as kapayvadiw na a abo so sinmo no nakapananawo namen aya dinio.

<sup>6</sup> Amna do nakapayvidi danaya ni Timoteo as kadngey namen sia o rakoh a addaw nio kano kahni no saray nio as katayto nio a makanakem kano makey a makavoya diamen a akma so kanakem kano kekey namen a makavoya dinio,

<sup>7</sup> am tayto kami a rakoh so kasoyosoyotan a aran aro o pandidiwan namen as no mismo aya a nadngey namen a saray nio o tayto namen a ichasoyot.

<sup>8</sup> Tayto magsal o tawol namen a makayamot do saray nioaya no Apo ta a si Jesus,

<sup>9</sup> as karakoh no kapamahemahes namen do Dios do kasoyosoyotan aya a itoroh nio diamen,

<sup>10</sup> as katayto namen a mavidin a machahoahok nia do Dios o kapayrarahan na pa nia o kapirwa ta mayvovoya tapian mapaynananawo namen paynio do panganohdan taya.

<sup>11</sup> Dawa tayto namen a panayahen o kaparin diaten no Dios Ama kano Apo ta a si Jesus a mayvovoya,

<sup>12</sup> as katayto namen pa komdaw sia do Apo taya o kapaypaypangay no addaw nio no kadwan dinio kano atavo a tawo a akma so kaddaw namen ninio,

<sup>13</sup> as kafermi namen a machahoahok ninio tapian torohan naynio so ayet a ichaparin nio a mahni so saray a diabdibdis do onotan taya tapian abo anti o kaparoparohan nio do salapan no Ama taya a Dios do ito araw a kapayvidi no Apo taya a si Jesus kanira no tawotawo na sa.

## 4

### *No viay a ipakamia no Dios*

<sup>1</sup> Kakakteh, tayto namen inio a pachisiasian do ngaran no Apo taya a si Jesus do kadi nio tadichokoran do tayto nio naya mapanmo a mapia a kaparin no viay asna no kapaypangay pa no kachitachita nio so kapakamia nio so Dios

<sup>2</sup> do kaari nio makapanmo so ninanawo namen sa dinio a kakeyan ninio no Apo taya a si Jesus.

<sup>3</sup> Kapanmohen nio ta inolay dinio no Dios o kapakanamonamo nio so viay as kapachivawa nio do atavo a malalapos a ichakey no karakohan nio.

<sup>4</sup> Maytavo kamo a makasolib a omdisiplina so karakohan nio tapian maychakovot kamo a abo so pakasnekan,

<sup>5</sup> as kadi nio onotan do di saya mayanong a paparinyen da no di pa makasinchad so Dios.

<sup>6</sup> Mayanong ava o kayan no somada do kapayengay na a tawo do komwan do kakovot na a nia pa so gatos a di maynyoha so kastigo a yapo do Apo taya a nia so pinatanggal ko dinio,

<sup>7</sup> takwan tinawagan nava yaten no Dios a omonot do malalapos a ichakey no karakohan, ta pinidi na yaten a makanamonamo so viay.

<sup>8</sup> Dawa an sino di manganohed diaya am yamen ava o sobnahen na ta no Dios a iya so tomnoroh nia diaten o manamonamo a Espirito na.

<sup>9</sup> Pero an do komwan dana do addaw nio no kadwan dinio am kaylangan ko pava o



kapanakem ko dinio takwan no Dios a mismo o minnanawo niaya dinio,

<sup>10</sup> a nia so tayto a matalamad do addaw nio nira no kakakteh ta sa do Macedonia amna tayto namen pa akdawen dinio o kapaypaypangay nio pa so addaw nioaya,

<sup>11</sup> as kadi nio a lakaman do ichakey nio as kano kadi nio manadasadagan do viay no kadwan, asna no kasolib nio a somerbi so tanoro nio a maytrabaho a akma so niyokoyokoran namen ninio,

<sup>12</sup> tapian di kamo a machidepende do kadam dinio no kadwan as kano tapian abo o paroan da dinio no di pa saya nanganohed.

*No kampirwa na mayvidi ni Jesus do tana aya*

<sup>13</sup> Kakakteh, ichahoho namen o kapanmo nio sia o komapet dira do nadiman dana sa a kakakteh ta tapian di kamo akma so kangsah da no abo aya so panapanayahen,

<sup>14</sup> takwan panganohdan ta o nakadiman ni Jesus as kampirwa na maviay as kasaray ta pa nia o kapachivan na sira no Dios di Jesus o nadiman dana sa.

<sup>15</sup> No tayto namen aya pawnonongen dinio am nia o mismo a vinata no Apo taya. Yaten a maviay pa anti do kapayvidi naya am maypanma tava anti kanira no nadiman a machivayat sia.

<sup>16</sup> Takwan gontin anti o Apo taya a yapo do hanyit a pachirayayan no maliak a mando as kano tawag no mato a anghel as kayan no liak no trompeta no Dios as manma sa anti a payvangonen o nadiman dana sa a nasaray nia.

<sup>17</sup> As yaten a navidin as maviay pa do tana aya am machirayay ta anti dira do nayvangan saya a tomohos do kademdeman as kavayat ta so Apo taya do tohos as kapachichasa ta anti sia a abo dana so pandan.

<sup>18</sup> Dawa pagsagsalen kano pangdengdeten nio o kadwan dinio no akmaya sia a nanawo.

## 5

### *No katanggal so kawara aya anti ni Jesus*

<sup>1</sup> Pero kakakteh, an no komapet do araw kano tiempo a kaparin da nia am kaylangan pava o kapanakem ko nia dinio do tolas koaya,

<sup>2</sup> takwan ari nio na mapanmo o kadi a tanggalan so kapayvidi no Apo taya a akma so kadi makatanggalan so kawara no manakaw an mahep.

<sup>3</sup> Maysarasaray sa anti o tawotawo as kavata da sia o kayan no karadinepan as kabo no mamakel amna maychehat anti a mawara o kararayawan da as kadi da makalibrian a akma so kadi na hamoan no kapakawara no makadidiw a mavakes.

<sup>4</sup> Amna inio a kakakteh am ara kamo pava do kasarisan dawa kawtapan kamoava anti no araw ori a akmay chinawtapan a manakaw.

<sup>5</sup> Takwan kamanganakan kamo na no Dios a tayto do kasehdangan as ara kamo pava mayam do kasarisan anmana mahep.

<sup>6</sup> Dawa kaylangan o kapakadichayakay ta as kadisiplina ta so aktokto ta a dia akma sira so kadwan a tayto a mapaynolay.

<sup>7</sup> Mapanmo ta ta no kapaychaynoynom kano kapakaycheh am maparin do mahep.

<sup>8</sup> Pero makayamot do katayto ta na do kasehdangan am mayanong o katalineng no viay ta as akma so kapaykaylangan sia no sinjalo o defensa na am kaylangan o kapakahni ta so saray, kapakarakoh ta so addaw ta no kadwan diaten as kadi ta abdibdisan a ompanapanaya so kalibrian ta,

<sup>9</sup> takwan tinawagan nava yaten no Dios a makarawat so kastigo an dia voken a no kaparawat na diaten so kalibrian a makayamot do Apo taya a si Jesu Cristo,

<sup>10</sup> a iya so nadiman tapian machichasa ta anti sia a abo so pandan do ito araw a kapayvidi na a mayalit o kayan ta pa do tana aya anmana no nakadiman ta na.

<sup>11</sup> Makayamot diaya am pangdengdeten kano sidongen nio o kadwan dinio a makahni so saray, akma so tayto nio naya parinyen.

<sup>12</sup> Kakakteh, tayto namen pa akdawen dinio o kapakarakoh nio so anib dira do tayto natongdo a adngedngeyen kano mapaynananawo dinio do komwan do Apo taya.

<sup>13</sup> Sincharan nio o anongen daya a makayamot do kaddaw nio nira as kachita nio so kapia no anod nio do kadwan dinio.

<sup>14</sup> Tayto namen pa akdawen dinio a kakakteh o kayokoyokod nio nira no matatalakak a makapangto, kapangdengdet nio sira so tayto a madispresio as kapaynananawo nio sira so makakaha pa do panganohdan taya as kapakatanoy nio do atavo.

<sup>15</sup> Tiban nio o kadi nio vahsan dia no marahet o pinarin da dinio a marahet as nawri o chitachitahen nio o kapia nio do kadwan dinio as kano atavo a tawo.

<sup>16</sup> Omhes kamoava masoyosoyot,

<sup>17</sup> as kadi nio omhemhesan a machahoahok

<sup>18</sup> kano mamahemahes do atavo a mawara do viay nio takwan niaya o ichakey dinio no Dios do katayto nio na a manganohed di Jesu Cristo.

<sup>19</sup> Salovalen nioava o aran ango a parinyen a pawnotan no Espirito no Dios.

<sup>20</sup> Parohen nioava o nanawo a komapet do Dios

<sup>21</sup> asna no kapachinanawo nio dia o madngey nio sa as kawnot nio do mapia kano mayanong a onotan,

<sup>22</sup> as kanawri no pachivawan nio o atavo a marahet.

<sup>23</sup> Tayto ko akdawen do Dios aya a makatoroh dinio so maydamnay a aktokto o kaparin na dinio a manamonamo so espirito, pahad kano karakohan as kabo no kaparoparohan nio a manda do kapayvidi no Apo taya a si Jesu Cristo,

<sup>24</sup> as kapanmohen nio ta no Dios aya a tomnawag diaten o makapamarin as iya pa so mapatongtong so sinitnan na.

<sup>25</sup> Kakakteh, tayto namen a akdawen dinio o kapachahoahok nio niamen.

<sup>26</sup> Ipakapia nio yaken so Dios dira do atavo a kakakteh ta daw.

<sup>27</sup> Tayto koynio a iyokoyokod do ngaran no Apo taya do kalir nio sia o tolas koaya do atavo a kakakteh ta sa daw.

<sup>28</sup> Bendisionan kamo pa no Apo taya a si Jesu Cristo as katoroh na pa dinio so grasia na.

**Ivatan**  
**New Testament plus Psalms and Proverbs**

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ivatan

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-03

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 May 2025 from source files  
dated 3 May 2025

62508313-bcb1-53b4-b1bd-e4271f5cec34